南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外國授權銀行
經營一切銀行業務
特設 華僑服務部 辦理

華僑滙款 — 全國各地大小城市鄉鎮均可通滙

華僑存款 — 安全穩妥。利息優厚。手續簡便

本行舉辦下列各種華僑儲存款：
華僑定期存款　華僑定活兩便存款
存摺活期存款　支票活期存款
華僑定活兩便存款

期限	利率	期限	利率
不滿一個月	不計利息	存滿六個月	年息四厘七五
存滿一個月	年息三厘半	存滿九個月	年息五厘
存滿三個月	年息四厘半	存滿一年	年息五厘二五

歡迎存儲　竭誠服務　備有簡章　函索即寄
本行地址：香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

雲高華埠 新民生
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B. C.
電話 MU 3-4928

園口猪肉　日日新鮮　精製燒臘
美味適口　四時瓜菜　牛肉草羊
火腿烟肉　牛什猪什　餐館合用
貨靚價廉　大小光顧　一律歡迎
五花靚腩肉每磅四毛五仙　油干腸每磅一元二毛

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜窃之損失。
你更能感覺自慰。你的雖以填補文件。已收藏在安全地万。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

加拿大 雲高華埠 豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

★農曆新年將屆
油糖海味雜貨
樣樣到齊應市
元月卅一號船又新到祖國水貨
茨菇　蓮藕　粉葛　馬蹄
紅芋仔　槟芋仔　鮮百合
鮮白菓　沙田柚　大肉蕉

加拿大 雲高華埠 社書青羣
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver. 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

預趙吉祥 新通勝 （六一年）

劍底游龍全八冊　金華著二元八
凌波女俠全四冊江一明著一元四
丹心英烈傳全三冊曉堂著一元二
白骨令全十冊司馬翎著一元七五
黃山三友全十冊馬雲風一元七五
癡情女俠全七冊高天亮著一元四
玉簫銀劍記全四十冊梁羽生六元
域外屠龍錄全弍十八冊田風五元
子母雕魂劍全十二冊金鋒四元二
一劍震神州全十四冊高峯四元九
綠野奇英傳全八冊高峯四元八
劫火俠情全五冊駱軻著二元二五
添丁發財七毛五
金玉滿堂一元二
滿載榮歸一元六
毒掌乾坤全弍冊金鋒七毛
劍影紅裙全三冊蹄風壹元
玉笛飛雕全弍冊丁方七毛
紅飛雁全壹冊倪匡三毛五

兒童讀本 看圖識字 二冊五毛
賜罪　碧侶著七毛
冷暖人生　鄭慧著八毛
霧緣　鄭慧著七毛
北行三語　曹聚仁壹元五
愛的溫流　恩祥著八毛
醫學基本問答八百條八毛
唐詩三百首詳析　黃應良七毛
中國的小詩　壹元
英文常用相對字字彙七毛
英文新字字典　壹元三五

各地要聞

溫莎夫人寫回憶錄 怪責英宮不敬公爵

美聯社紐約電。溫莎公爵夫人。上星期一日打破廿四年來的沉寂。指摘英王室對付她底王族丈夫。「欠缺尊嚴」。她在麥哥羅雜誌一篇保留版權的故事說：「廿四年來。我底丈夫已受到懲罰。等如一個小孩予做過一件違背規則的事。終其一生。每日都被以掌打一般。我認爲王室對他太缺乏尊嚴。現在應該追悔了。」

她所指違背規則的事。便是公爵爲着「我所愛的婦人」。做辰江山。和她結婚。她本是辛浦屯夫人。是一位平民。又是美國的離婚婦人。

她說：「我丈夫的拋棄王位。震驚他底家族。他底政府。及他底國家。但他做得光明磊落。始終維持這種尊嚴。」她說由於該雜誌編輯的建議。她最後發申機會。澄清我的思想。雖然廿四年來受到迫害。即使平常的事件亦然。任何人的精神都會頹喪。我仍堪自傲。我強自隱忍。有好幾次我很想啼哭。」

美聯社倫敦廿三日電。英國議員。反駁溫莎公爵夫人的指摘。保守黨議員及電視界人物居倫。舌粲蓮花。爲過百萬英國觀衆所熟悉。他反駁公爵夫人的論詞。

居倫的星期特寫中。指出公爵拋棄王位。和離婚婦人所過的生活。殊不敢恭維。他引述公爵夫人之言。公爵做履江山的時候。是一個智識高超的人物。對國家受過訓練。還有一生經驗。

居倫說：「公爵對於這種智識。這種訓練。這種經驗有什麼用處？答案是：沒有。他顯然不尊重自己。他活躍社交場合。以消磨時日。他通常給人拍照。他不做工作。沒有職業。沒有地位。他生活無咎無譽。」

歲晚慘事層出不窮

退役老兵追病交貧要求救濟

棉織廠不堪資利磐剝陷停工

台北消息。年近歲晚。台灣同胞生活痛苦難言。貧病無告。要求救濟。或被迫輕生的慘事不斷發生。最近又有一家棉織廠瀕臨倒閉邊緣。已宣告停工。

據「公論報」報道。一個當了三十多年蔣兵的老人白中福。退役後因體弱並患有慢性胃病。無錢醫治。狀至可憐。年來病症更趨惡化。這位被遺棄的老人。不得不要求社會救助。

「自立晚報」報道。桂籍男子黃又昌重病無錢醫治。一家五口生活瀕臨絕境。至堪憐恤。其妻李阿華被迫向報上呼籲請會同情救助。

台北「徵信新聞」報道。高雄市物產公司總經理白楚衡。因經商失敗。又因牽涉到了。債務緊迫。只好離家出走。並致書家人。說要自殺以了此殘生。

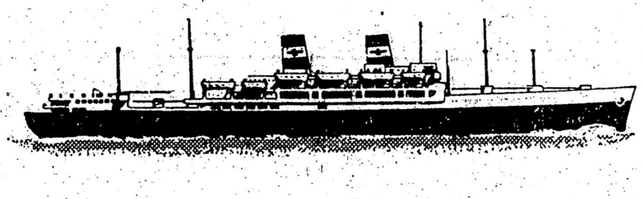
百代實業買賣有限公司王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
67 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3659

華區樓業出賣
三層磚樓。位於卜打街夾卡路街角。舖位均已租滿。無批約。二與三樓適合爲廣堂亦能改建爲餐館或寫字樓。取價九萬五千元。歡迎還價

HARRY LEE AGENCIES LTD.
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada
李祐華
生意實業經紀有限公司
世界旅行社華人總代理
電話
AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

TENO
本公司純用花生油泡炸
適口馨香
色澤鮮明
無膩喉澀
舌之弊
最適合家庭社團派對之用
本埠各涼水生菓商店均有代售包裝分一毛
天一二毛五
公司發批片蝦成炸都

美國總統輪船公司
來往香港遠東請乘
快捷堅固華貴總統船



可享受舒適船位。中西肴饌。電影音樂。舞會圖書。雀牌檯波。及種種遊藝。更有操粵語職員慇懃招待。可帶免費行李三百五十磅。
每三星期來往香港三藩市

船名	由三藩市開	由香港開
威爾遜總統	元月廿一日	二月十二日
克利夫蘭總統	二月十二日	三月六日
威爾遜總統	三月六日	三月三十日

船票價目	由三藩市至香港	由香港至三藩市
T級位	三百四十元	三百三十元
T1級	三百七十五元	三百六十五元
T2級	四百元	三百九十元
T3級	四百一十五元	四百零五元
頭等位	六百六十五元	六百六十五元

如蒙賜顧請向各代理或照下列地址垂詢自必樂於奉答
印備彩色手册及船期價目表函索即奉

駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUON ON CO. Ltd. 438 Main St. Vancouver 4, B. C
AMERICAN PRESIDENT LINES

穩寧民治黨紀念鳴謝

敬啓者。本支部於元月八日舉行成立第四十一週年紀念慶典。明蒙各埠電賀函電各界名流頒錫祝詞賀金。誼厚情隆。感命車馬。雷賁蹕臨。增光慶典。無限榮幸。謹登鳴謝。明表衷忱。

穩寧民治黨紀念慶典
總理　大漢公報　雲埠孫博士

雲埠國信有限公司
FRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 2-2244

雲埠黨部　柯京黨部　黨近黨社
林亞板汝黨社　都城黨社
卡城黨社　企城黨社
每賀金五元祝詞
全加總支部祝詞
楊彥儒　黃兆强夫婦　周仁佳夫婦
余德儀　以上每五元
潘球　雷官顯　陳根源　吳偉瑞夫婦
每四元　岑如　黃德　李發彬夫人
黃樹森　楊興　陳培植　陳球　黃添
曾北寬　蘇桐　黃漢　黃平　林舉沾
馬榮順　麥保　羅世秀　劉孔順
劉孔珉　劉熾　梁煥　潘英　梁振
梁成　蘇球　鍾鏡夫婦　吳應早
呂敖　黎遠民女醫　以上每三元
周人俊　周超常　每弍元五
余仲棠　周石堃　每弍元

環球雜貨
地道藥材
籐織家具
酸枝檯椅
古畫古董

加拿大 雲高華埠 元發公司
華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

二月二日麒麟碧琪船到
年晚水貨
白肉茨菇　青甜大蕉
正沙田柚　鮮蓮藕瓜
沙坪粉葛　新鮮百合
芋仔芋頭　鮮風栗子
農曆年節貨品一應有靚貨俱全

天寶堂 仁和堂 藥酒
原白糯米酒
濃猛三蒸酒
美國古利富
調味粉味本

HOY'S BROKERAGE LTD.,
SUITE 226, 119 W. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
電話：日間 MU. 5-9621
晚間：廖若仙 AM. 6-0806
鄭景福 HE. 4-2219

本公司附設廖若仙車務所
代報入息稅。接理會計事務。
經理車，打劫燕桃，房屋樓宇銀行等燕桃。
莫氏實業貿易有限公司

▲住屋出賣
㈠在十四街近夫李沙街。大概十年新。有兩個睡房，廳，大廚房。車房。近巴士站。取價六千八百元。
㈡近喜士定街與乃磨街。兩個睡房。廳，廚房，有土庫。落埠又方便。取價七千九百元。先交現銀七百元。
㈢近夫李沙臾十五街。有八個房。土庫有兩個湯。有車房。自動煤油爐。每月有入息一百元。取價九千九百五十元。可充銀期。
㈣近域多利。共有七個房。合兩家人住。兩個廚房。兩個冲凉房。自動煤氣爐。有土庫。價銀壹萬壹千八百元現銀壹千五百元。

▲新屋出賣
三個睡房。大廳。廚房。餐廳。有土庫。自動煖氣爐。取價壹萬三千五百元。

▲咖啡濕連雜貨舖出賣
好地位。西人業主。摩登歐式咖啡濕及雜貨舖。每日生意一百一十元至一百二十元。平租。有長批。主人因離埠。急賣。勿失機會。